

Egyes szám ára

**10**

fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

**10**

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:  
Vármegyeháza II. udvar

Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**

Megjelenik szombaton délben

Előfizetési ár:

Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

## FIGYELŐ

### A megértés útján

Az előlegezett bizalom, amellyel a magyar politikai élet fogadta Darányi Kálmán miniszterelnököt, egyre fokozódik. A kormánypártban, a képviselőházban és a felsőházban mondott bemutatkozó beszédek és az ismertett kormányprogram is nagyon kedvező hatást tett úgy a nemzeti alapon álló politikai körökre pártkülönbség nélkül, mint a nemzet széles rétegeire.

A mostani zavaros és rendezetlen világpolitikai helyzetben a magyar társadalom fokozottan átérzi a polgári rend és a keresztény erkölcs uralmának fontosságát. Ezért örömmel fogadta az új miniszterelnöknek azt a határozott kijelentését — amely a kormányzat világnézeti felfogását szögezte le, — hogy a kormány építőmunkát akar végezni, amely eredményeivel gátat emel a nemzeti szervezetet bomlasztó és fajtánktól teljesen idegen, a nemzeti gondolatot és a keresztény erkölcsi felfogást tagadó irányzat ellen. Ezt csak a mélyen átértett, gyakorlati cselekedetekben megnyilvánuló népi és nemzeti, a keresztény erkölcsi gondolat alapján álló politika jegyében tudja elképzelni Darányi Kálmán és ez politikai hitvallása.

Pártkülönbség nélkül szívesen tapsol az egész ország a miniszterelnöknek azokhoz a kijelentéseihez, hogy külpolitikánk változatlanul halad tovább a jól bevált úton, a belpolitikában pedig nem erőszakkal, de a legnagyobb eréllyel biztosítja a társadalom békéjét és az állam rendjét: hogy a kormány *szociális érzéstől áthatott népi politikát* kíván folytatni és a széles népretegeket, a közegészségügyi és szociális intézkedések egész sorát teszi; hogy pénzünk devalvációjáról, vagy a valuta felárak változásáról nem lehet szó; hogy a közmunkák és beruházások fokozását tartja szükségesnek és azokra a munkákra helyezi a súlyt, amelyek a *vidéki széles népretegeknek hivatottak keresetet juttatni*. Hogy az adóterhek elosztása terén kiegyenlítő intézkedéseket tesznek; hogy a többgyermekes családokat különleges elbánásban részesítik; hogy a kormány erőteljesen képviseli az agrárgondolatot és a termelés előbbrevítet, fejlesztése, a jobb mezőgazdasági értékesítés érdekében minden lehető intézkedést megtesz; hogy a telepítés gyakorlati keresztülvételére még a törvény végrehajtási utasításának elkészülte előtt megtette a szükséges intézkedéseket; hogy az ipari és kisipari politikában is érvényesíti a szociális gondolatot; hogy célja a munkás-

ság gazdasági helyzetének javítása és az, hogy arra érdemes munkásokat a társadalombiztosítási tőkék felhasználásával önálló családi házhoz juttassa; hogy a fiatalság elhelyezkedését elősegíti; hogy népműveltségünket emeli és a magasabb műveltség színvonalát fenntartja; hogy a testnevelés ügyére különös gondot fordít; hogy a honvédelem terén honvédségünk továbbfejlesztésén dolgozik stb.

Általános helyeslésre talált a miniszterelnöknek az a megjegyzése is, hogy politikai célkitűzéseiben a realitások útját kereste, mert politikát csak lehetőségekre építve lehet csinálni. A miniszterelnök reális politikai célkitűzéseit

az ellenzéken is megértéssel fogadták és az ellenzéki vezetők egymásután jelentették ki, hogy Darányi programját aláírják és politikájának megvalósításában pártjukkal támogatni kívánják a miniszterelnököt. A kormány tehát az ellenzék jóindulatú segítő munkájával kezdi meg működését, amelynek így valóban eredményesnek kell lenni.

A miniszterelnök személyének varázsa és a realpolitika, melyet folytatni kíván, azt a reményt keltik, hogy az ország népe szívébe fogja zárni őt is, mint nagyevű nagybátyját Darányi Ignácot, akit a köznép sok helyen még ma is a „kisemberek atyjának” nevez.

## A kormányzóné segélyakciója

A Főméltóságú Asszony szózata a társadalomhoz a téli nyomor enyhítése érdekében — Zemplénné vármegyében dr. Fáy István főispán vezeti az akciót

Magyarország kormányzójának neje a téli időszak küszöbén újból kérő szóval fordult a társadalomhoz. A Főméltóságú Asszony felkérése a következőképpen hangzik.

Minden év őszén felhívást intéztem a magyar társadalomhoz, hogy amennyire csak módja és tehetsége engedi, segítsen szükségét szenvedő testvéreink nélkülözésén enyhíteni.

Meleg hálával és büszkeséggel állapíthatom meg, hogy a segélyakciók iránt egyre szélesebb körökben megnyilvánuló bizalom és áldozatkészség az utolsó években évenként közel negyedmillió ember anyagi támogatását tette lehetővé. Tudom, hogy a magyar társadalom nemes szíve, amely már eddig is évről-évre oly megható hűséggel ajánlotta fel áldozatkész segítségét és támogatását, most is meghallja hívószómat, kérő üzenetemet.

Meggyőződésem, hogy mindazok, akik maguk a nélkülözést nem ismerik, meg fogják érezni, hogy amikor felebarátai érzéstől áthatva segítő kezüket nyújtják az inségesek és nélkülözők felé, valóban komoly hazafiai kötelessé-

get teljesítenek, mert mindegyikük állér, amelyet az emberszeretnek és az irgalmasságnak a nyomor és inség elleni küzdelmére áldoznak, nemcsak samaritánus munkát jelent, hanem a belső rend, nyugalom és a társadalmi osztályok közötti béke, az egyetértés fenntartását elősegítve, hazánk boldogulását és jobb jövőjét is biztosítja.

Minden szegény ember nevében is meleg köszönetet mondok mindazoknak, kik áldozatkész adományaikkal segélyakciók multévi működését oly eredményessé tették.

Teljes bizalommal indulok a nélkülözők és elesettek érdekében folytatott nehéz küzdelemre.

Hiszem, hogy a magyar társadalom minden rétege — átézve a karitatív munka szükségességét és fontosságát — bármily csekély áldozatot is ad, részt fog venni a hit, remény és szeretet jegyében történő nagy és nemes célu összefogásban. Isten áldását kérem e munkára és mindazokra, akik ebben segítő társaim lesznek.

Budapest, 1936. október 17-én.  
Horthy Miklósné sk.

### Mit kell tudni az akcióról az adakozóknak és a segélykérőknek?

Vidéken a kormányzóné segélyakciójának irányítása a főispánokra van bízva, ami annyit jelent, hogy az illető vármegye területéről felajánlott mindenféle adományt *közvetlenül* a főispánnak

kell küldeni, tehát nem Budapestre, mert abból csak zavar támadhat. A segély iránti kérvényeket szintén a főispánokhoz közvetlenül kell irányítani. Budapestre senki se küldjön kérvényt, mert azt on-

nan ugyanis intézkedés nélkül az illető vármegye főispánjához küldik le.

Zemplénné vármegyében dr. Fáy István főispán fogja levezetni az 1936/1937. évi akciót.

A főispáni hivatal részletes tájékoztatót fog kibocsátani arról, hogy Zemplénné vármegyében mikor kezdődik a gyűjtés és segélyezés, továbbá hogy, hová kell küldeni az adományokat és hogy a segély iránti kérelmeket milyen hatósági környezettanulmánnyal lehet felszereltetni, különben azok nem vehetők figyelembe.

A részletes tájékoztató kibocsátásáig a főispáni hivatal ilyen kérvényeket a rend és az egyöntetűség érdekében nem fogad el.

## Megerősítették állásában a főispánt

A kormány rekonstrukciójával kapcsolatban az alkotmányos szokás szerint az összes főispánok benyújtották lemondásukat, köztük dr. Fáy István főispán is. A belügyminiszter nem fogadta el dr. Fáy István főispán lemondását, hanem őt állásában megerősítve, meleg hangú levélben kérte fel tiszttségének további viselésére.

### Nagy megdöbbenést keltett Ujhelyben Urmánczy Nándor öngyilkossági kísérletének hirt

Ujhelyben városszerte mély megdöbbenést keltett a pénteken délután rádió érkeztet hír, hogy Urmánczy Nándor volt országgyűlési képviselő, az Erekyés Országzászló Bizottság elnöke a parlament folyosóján revolverrel fejébe löve öngyilkossági kísérletet követett el.

Urmánczy Nándor több ízben, legutóbb folyó hó 4-én a Magyar Kálvária felavatásának napján járt Ujhelyben, hová rokoni kapcsolatok fűzik. A Kálvária avatóbeszédét, melyben a kiváló szónok ismét lobogó hazaszeretetről tett tanubizonyságot, 2 héttel ezelőtti beszámolóinkban csaknem teljes egészében le is közöltük.

Urmánczy Nándor válságos állapotáról érkező híreket szerető aggodalommal várja egész Ujhely.

# Még nem látott

## nagyszabásu hegyaljai borkiállítás és borvásár várja a vasárnapi tokaji nap sokezer főnyi közönségét

A miniszterelnök felkérésére dr. Fáy István főispán nyitja meg a Tokajhegyalja nagy napját, amely nagyszerű látványosságaiban felülmulja az eddigi tokaji napokat

Az országos érdeklődéssel várt tokaji napot, amelyet október hó 11-éről a nemzet nagy gyászai miatt két héttel elhalasztották, most vasárnap, október hó 25-én tartják meg páratlanul nagyszabásu és ünnepélyes külsőségek között.

Tokaj nagyközség érdemes közönsége a kitűnő tokaji idegenforgalmi iroda vezetésével hetek óta lázas buzgalommal készül Tokaj ezévi legnagyobb eseményére, a nagy szüreti napra, mely egyúttal az egész tokajhegyaljai borvidék országgraszoló nevezetes napja lesz.

A most vasárnapi tokaji nap megragadó külsőségeiben és változatosságában felülmulni látszik az eddigi tokaji napokat, mert rengeteg változatosságot és ötletességet produkált az a nagy munka, melyet a tokaji idegenforgalmi iroda, élén dr. Nagy Ferenc községi orvossal, minden elismerésre méltó nagy lelkesedéssel végzett.

A szüreti nap nagy jelentőségét felfokozza, az a körülmény, hogy a nap fővédnöke Darányi Kálmán miniszterelnök, mint földmivelésügyi miniszter, aki nagymértű politikai elfoglaltsága miatt nem jelenhet meg az ünnepségeken. A miniszterelnök felkérésére dr. Fáy István főispán fogja ünnepélyesen megnyitni a Hegyalja nagy napját.

A szüreti nap reggel 7 órakor a debreceni vasúti zenekar ébresztőjével kezdődik. Dél előtt 9-től 11-ig a filléres vonatok fogadása, melyek az ország minden részéből megerősített szerelvényekkel érkeznek. A MÁV által október hó 11-ére beállított hat filléres gyorsra, melyek valamennyien befutnak vasárnap Tokajba, a már régebben megváltott jegyek érvényesek. Budapestről valószínűleg két teljes filléres különvonat fog érkezni.

Dr. Fáy István főispán, aki nejjével együtt részt vesz az ünnepségeken, dél előtt 11 órakor a tokaji sporttelepen nyitja meg a tokaji napot, melyen a földmivelésügyi miniszter képviselőjében dr. Zombory Bertalan miniszteri tanácsos, a

borászati osztály főnöke, a m. kir. pénzügyminiszter képviselőjében pedig dr. Báthory Oszkár miniszteri tanácsos fog megjelenni.

A híres borkiállítást és borvásárt teljesen újszerűen rendezik meg, meglepő szébbnél-szebb pavilonok egész sorát állítják fel.

A tarcali szőlészeti és borászati szakiskola külön kiállításban mutatja be a tokajhegyaljai bortermeles összes fázisait.

Tokaj község érdekes régészeti kiállításán kívül nagy érdeklődésre tarthat számot a görögkeleti templom ősrégi falfaragványainak bemutatása.

A tokaji idegenforgalmi iroda külön térképes tájékoztatót ad a

vendégeknek, a m. kir. dohányjövődék pedig két speciális cigarettafajtát bocsát ki a tokaji nap alkalmából, Tokaj és Hegyalja névvel.

A tokajiak nagyon biznak abban, hogy az idő vasárnapra előnyösebben megváltozik, hogy a nagyszabásu esemény tizezres közönsége valóban felejthetetlen emlékekkel távozzon a Tokajhegyalja vasárnapi nagy ünnepéről.

### Osztálysorsjegyet

Lőw Mihály helyi főarunistónál vásároljon. Lőw sorsjegyei szerencsések!

## A pénzügyminiszter kiterjesztette a falusi házak adómentességét

A kisemberek széles köreit kedvezően érintő szociális adóügyi intézkedésnek bizonyult az az állandó házadómentesség, amelyben az egyszoba-konyhás falusi házak nagyrésze fél évvel ezelőtt részesült. A pénzügyminiszter ezt a házadómentességet most kiterjesztette oly módon, hogy az egy szobából és legfeljebb egy mellékhelyiségből álló lakóházzal

egyenlő elbírálás alá esnek a többek közös tulajdonában levő lakóházak is abban az esetben, ha az épület legfeljebb két, egyébként egyszobából és mellékhelyiségből álló lakást foglal magába és a tulajdonhányadrész a telekkönyvben fel van jegyezve, továbbá, ha a résztulajdonosok mindegyike a rendeletben előírt összes egyéb feltételeknek megfelel.

## November 30-ig lehet jutalmazásra előterjeszteni a zempléni gazdasági cselédeket és munkásokat

A földmivelésügyi miniszter azon gazdasági cselédek és munkások (földmunkások) részére, akik egy helyen eltöltött hosszú szolgálatuk alatt hűséges munkásságukkal kitüntek, pénzbeli jutalmat és elismerő oklevelet kíván adományozni az 1937. év elején is.

Zemplénnégyezéből két gazdasági cseléd és egy gazdasági munkás kaphat ilyen jutalmat.

A jutalmazás iránti előterjesztéseket a főszolgabírók, illetve Sátoraljaujhely megyei város polgármestere november hó 30-ig tar-

toznak a vármegye főispánjának megtenni.

Községi hatósági bizonyítvánnyal kell igazolni a jutalmazásra javasoltak részletes személyi adatait, az egyhelyben eltöltött szolgálati idő tartamát, a szolgálat minőségét és a jutalmazást indokoló egyéni körülményeket. (Pl. sok gyerek, katona volt.)

Gazdasági munkásokra természetesen a szolgálati idő kimutatása nincsen egyhelyhez kötve.

Háztartási munkát végzett cselédek (pl. parádés kocsis, libériás

inas stb.) ennél a jutalmazási akciónál nem vehetők figyelembe.

Tátékozással megjegyezzük, hogy az elsőfoku hatóságoknál ezen akcióra csak olyan gazdasági cselédeket, illetve munkásokat érdemes bejelenteni, akik legalább 25 év óta szolgálatot teljesítenek.

## Nemzeti Egység

A sárospataki szervezet folyó évi október hó 13-án tartotta meg közgyűlését a sárospataki ipartestület nagytermében. — A termet Gömbös Gyula gyászfátyollal bevont arcképe díszítette. Az emlékbeszédet Murin Miklós, a NEP elnöke tartotta meg és mély érzésű szónoklatában Gömbös Gyuláról, mint az élet nagy martirjáról emlékezett meg.

Felhívta a nagymultu Sárospatak társadalmát, hogy mindenki vállalva küzdjön azokért az ideális eszmékért, amelyekért Gömbös Gyula az életét áldozta fel, hogy mielőbb megérjük a minden magyar össze ölekezését egy szebb — egy boldogabb — egy nagyobb magyar hazában. Ezután a közönség egy percnyi felállás és hallgatással áldozott a nagy halott emlékének. A közgyűlés ezután elénekelt a Himnuszt.

Ezután dr. Mátyás Ernő, a NEP alelnöke beszélt az új miniszterelnökről, akiben megvan a tehetség, tudás és akarat arra, hogy az országot Gömbös Gyula szellemében vezesse tovább s megvalósítsa azokat a terveket és álmokat, amiket a volt vezér rövid kormányzása miatt megvalósítani nem tudott. Bizalommal van a miniszterelnök személye s az egész kormány iránt. Javasolja, hogy a miniszterelnököt a közgyűlés táviratilag üdvözzölje.

A közgyűlés a javaslatot nagy lelkesedéssel egyhangulag elfogadta és határozatilag kimondta, hogy a miniszterelnököt táviratilag üdvözzöli.

Herendi figurák és ajándéktárgyak óriási választékban	Művészi képerreztetés! Modern csillárok
Igen olcsó szabott árakban	
<b>Pálmai Gyula</b>	
üveg és porcellánkereskedésben	
Sátoraljaujhely	
Horthy Miklós tér 7. szám	
Vármegyeház mellett.	
(Autóbusz megálló) 708/44	

## URAK! Öltöny, átmeneti és télikabát szöveteiket legjobban vásárolhatnak Steindler Testvérek divatáruházában

Nagy választék! Sátoraljaujhely, Horthy Miklós-tér 14. Telefon: 101  
Különleges sport-szövetek, bel- és külföldi gyártmányokban. — Fehérneműek a legjobb kivitelben.  
„Takarékossági” tagok bevásárlási helye! 699/44

# Az országos politika köréből

## Nagy sikerrel mutatkozott be a Darányi-kormány

Szerdán mondotta el Darányi Kálmán miniszterelnök nagy programbeszédét a képviselőházban. Beszéde elején hangsúlyozta, hogy kormányzásának alapja a cselekedetekben megnyilvánuló keresztény erkölcs és azon reményének adott kifejezést, hogy sikerülni fog a távolabbi nemzeti célok tekintetében közös állásponton együtt működni a pártok túlnyomó többségével, mert minden erőt, minden értéket össze kell fogni a nemzet szolgálatában.

A nagyszabású programbeszédet, mellyel lapunk más helyén részletesebben foglalkozunk, a képviselőház nagy tetszéssel fogadta és a miniszterelnököt egymásután üdvözölték a képviselők.

Pesthy Pál a Nemzeti Egység Pártja nevében teljes bizalmáról biztosította a miniszterelnököt, majd az ellenzéki vezetők is sorban kifejezést adtak annak, hogy a miniszterelnököt támogatják.

Eckhardt Tibor kijelentette, hogy teljes mértékben aláírja a kormány programját. Ernszt Sándor a keresztény párt nevében fejezte ki a párt támogatási készségét.

Bethlen István gróf kijelentette, hogy a miniszterelnök programja józan reális program, amely az ellenzékénél is határozott bizalmat keltett. Rassay Károly beszédében

kifejezést adott azon nézetének, hogy a miniszterelnök a magyar nemzet bizalmáért folytatott csatát már első nyilatkozatával megnyerte. Friedrich István is örömmel hallgatta az expozét.

Csütörtökön délelőtt a felsőházban mutatkozott be a Darányi-kormány. A felsőház minden oldalán teljes bizalmat keltett a miniszterelnök bemutatkozó beszéde. A miniszterelnököt lelkesen ünnepezték.

A külföldi lapszemelvényekből megállapítható, hogy a külföldön is bizalommal fogadták az új magyar kormányt, mely tehát az általános bizalom nagy tekintélyével felvértezten folytatja tovább az építő munkát a dolgozó magyar társadalom érdekében.

November vagy december 1-re

## 3-4 szobás lakást keresek (esetleg a városon kívül).

Cím: A gazdasági egyesület ingatlanforgalmi irodája Sátoraljauhely.

## Az 50 éves sárospataki Önkéntes Tűzoltó Testület zászlószentelési ünnepségei

Nagy eseménye volt Sárospataknak az elmúlt szombaton és vasárnap. A közelmúltban új alakult Sárospataki Önkéntes Tűzoltó Testület tartotta zászlószentelési ünnepélyét, melyen többek között megjelent dr. Marinovich Imre ny. államtitkár, az országos tűzoltószövetség elnöke, vitéz Zombory A. József vármegyei tüzrendészeti felügyelő, tűzoltóparancsnok, Vilkovszky Kálmán sátoraljauhelyi parancsnok, valamint a szomszédos vármegyék számos tűzoltóparancsnoka.

A szombat délutáni diszközgyűlést vitéz Csajka Endre közséگی főbíró nyitotta meg, majd Vass Lajos tűzoltóparancsnok ismertette a Testület ötven éves történetét, kiemelve a Testület első parancsnokának, a két évtizeden keresztül működött néhai Bogyay Zsigmond földbirtokos nagy érdemeit.

Ezután dr. Marinovich Imre tartott nagy beszédet és aranyozott babérkoszorút nyújtott át a pataki testület részére.

A közgyűlés után dr. Lukács Géza tartotta meg gáz és légvédelmi előadását, majd este zenés felvonulást rendezett a Testület.

Vasárnap délelőtt folyt le a zászlószentelési ünnepély a Hősök Szobra előtti téren, melyen Bernáth Aladár alispán is megjelent.

Az ünnepség után megkoszorúzták első parancsnokuk Bogyay Zsigmond sírját.

A járási tűzoltóversenyen tíz

egyesület vett részt. A verseny első díját a sárospataki Testület nyerte meg, mellyel birtokába került a vándordíj. 2. Végardó, 3. Hercegkut, 4. Károlyfalva, 5. Tolcsva, 6. Tiszakarád.

Egyéni díjak kaptak Juhász Jenő végardói parancsnok, Budaházy Mihály tiszakarádi vezénylő és Stumpf György (Hercegkut). Délután a pataki Testület szépen sikerült támadási gyakorlatot mutatott be.

## Nem szedhet a város díjat a bizonyítványok kiállításáért

Érdekes meglepetésben részesült a múlt héten Sátoraljauhely város. Eddig ugyanis a hatóságai bizonyítványokért városi bélyegben lerovott kiállítási díjat fizetett a közönség, s a nagyszámu bizonyítványok után befolyt kiállítási díjak jelentős összegű jövedelmet biztosítottak.

Most azután a belügyminisztérium a kiállítási díjak szedését megtiltotta. A miniszteri leirat szerint ugyanis nem engedhető meg, hogy kincstári okirati illeték mellett egyéb díjakkal is terhelve legyen a közönség.

A miniszteri rendeletet ezért a közönség örömmel fogadja.

Fizessen elő a „Zemplén”-re.

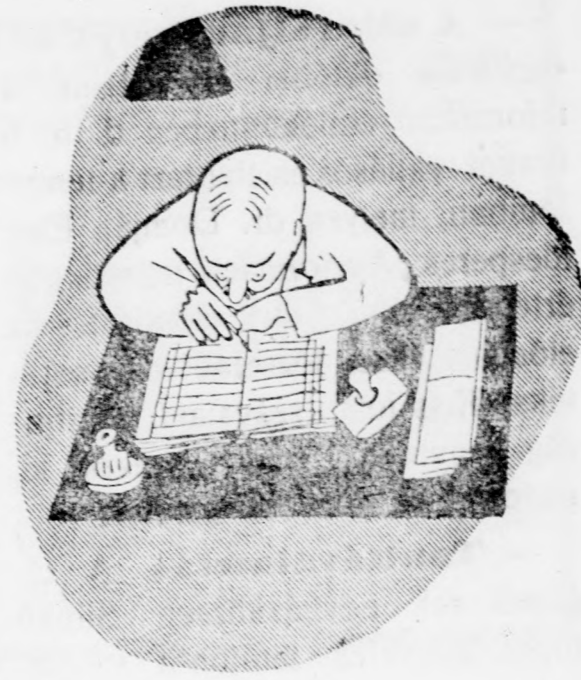
hem csoda,  
hogy fáj  
a szeme ...

Miért is dolgozik rossz világításnál! Takarékoskodik? Akkor vegyen Tungram duplaspirállámpát: csekély az áramfogyasztása, mégis jobb a fénye.

**TUNGSRAM**  
DUPLASPIRÁLLÁMPA

óvja szemét!

722/44



## Gazdasági cselédek jutalmazása

A földmivelésügyi miniszter ebben az évben Zemplénnvármegyében 2 gazdasági cselédet és 1 gazdasági munkást tüntetett ki fejenként 80-80 P pénzjutalommal és elismerő oklevelekkel.

Tvergyák György a zempléni Mezőgazdasági Rt.-nél 42 éve szolgáló gazdasági cseléd, továbbá Pörneki József a Károlyi uradalom 38 éve egy helyben szolgáló gazdasági cseléde a közelmúltban kapták meg kitüntetésüket ünnepléses formában.

Tamás Péter gazdasági munkásnak vasárnap adta át Fejér

Andor főszolgabíró az olaszliszkai községében a pénzjutalmat és oklevelet nagy közönség előtt, meleg szavakkal méltatva a hűséges és becsületes munkásember követendő mintaképét. Gecsey Lajos esperes-plébános lelkes beszéde után Okolicsányi-Zsedényi Zénó földbirtokos, akinél a 74 éves munkásember 32 éve szolgál, külön 50 pengő jutalmat nyújtott át Tamás Péternek üdvözlő beszéd kíséretében.

A jutalmazások a messze környéken mély hatást keltettek.

## Két pohár bortól meghalt egy kisfiu

A törvényszék felmentette a korcsmáros

Egy öt éves kisfiu tragikus halála foglalkoztatta az ujhelyi törvényszéket. Azt a kérdést kellett eldönteni, hogy bűnös-e az, aki egy kisgyereknek megengedi, hogy két pohár bort megigye?

A szomorú eset a következőképpen történt. S. Tóth Lajos kesznyéti korcsmárosnál látogatásban volt rokona, az 5 éves Szabó Elek. Egyik reggelen a korcsmáros a kisfiuval kiment a mezőre és amikor onnan déltájban visszajöttek, S. Tóth borral kínálta még a velük volt fuvarost. Két pohár bort töltött maguknak, a kis Szabó fiu azonban elkapta az egyiket és felhajtotta, majd utána még egy pohár bort ivott meg. Ezután annyira rosszul lett, hogy beszállították a miskolci kórházba, ahol alkoholemberzés tüneteinek között meghalt.

Az ügyészség gondatlanságból okozott emberölés büntettségével vádolta meg S. Tóth Lajost, a törvényszék azonban felmentette a vádlottat, mert nem lehetett büntetőjogi gondatlanságot megállapítani vele szemben azért, hogy megengedte a kisfiunak a kb.

másfél deci bor megivását.

Az ügyész felebbezett és csatlakozott hozzá a szerencsétlen kisfiu édesapja is.

## Amikor a cséplőgép hamarabb indul el, mint kellene

Iski János ricei lakos Löwenkopf Mór cséplőgépe mellett volt alkalmazva. Egyik napon, amikor a cséplést az egyik gazdánál befejezték, Löwenkopf parancsot adott Iskinek, hogy a cséplőgépet a lejtős udvarról eresze le. Iski teljesítette a parancsot, mert mint a tárgyaláson vallotta, Löwenkopf egyre „regnálta” és elbocsátással fenyegette. Kiszedte a kerekek alól a tartó ékeket, mire a cséplőgép megindult és magával rántotta a géphez támasztott létrán foglalatokos Kovács Gyula napszámost. Kovács leesett és eltört egyik bordája. A törvényszék Iski János ellen megszüntette az eljárást és az iratokat áttette a kir. ügyészséghez, mert a tárgyalás adatai szerint a cséplőgép tulajdonosa is súlyos mulasztást követett el akkor, amikor a gép megindítására parancsot adott anélkül, hogy meggyőződött volna, nem-e dolgozik valaki a gépen.

# ZEMPLÉNI HIRADÓ

— **A sátoraljaujhelyi ev. egyház** október hó 31-én, a reformáció emlékünnepe d. u. 5 órakor vallásos estélyt tart a templomban, melyen dr. Domján Elek főesperes „A reformáció maradandó értékei” címen tart előadást. Az előadást Pfau Józsefné orgonajátéka, Kiss Jolán szavalata, az ifjuság vegyeskari éneke egészíti ki, imádság és közének keretezi.

— **Tanítóválasztás.** A cigándi ref. egyházközség Simkó Jolán okleveles tanítónőt választotta meg az iskola új tanítójának.

A sárospataki állami elemi iskola gondnokságában dr. Miskey István elköltözése folytán megüresedett tagsági helyre a vármegye főispánja dr. Gulyás József gimnáziumi tanárt, egyetemi magántanárt nevezte ki.

— **Alaptalanul megvádolt állatorvos.** Az egyik dunántúli uradalom azt a vádat emelte dr. Szilvássy László m. kir. járási állatorvos ellen, hogy a márciusi tokaji vásáron vett állatokat nem tudta aznap elszállítani, mert az állatorvos nem tartózkodott a vásárrban és ez a késedelem 201 P kárt okozott az uradalomnak. Az ügy a közgazdasági bizottság elé került, amely a lefolytatott vizsgálat adataiból megállapította, hogy a megvádolt állatorvos az előírt időben a vásár területén volt, sőt még azután is órák hosszat tartózkodott a községben és a főszolgabírói hivatalban, tehát semmi mulasztás nem terheli, ezért ellene az eljárást megszüntették.

— **A pontos adófizetők jutalmazása.** Mindazon adófizetők, akik évi adójukat november hó 15-ig a városi adóhivatal, illetőleg a községi előljáróságok pénztárába befizetik, jutalomban részesülnek. A jutalom összege az évi adóknak 2 százaléka. Azok az adófizetők, akik adóikat havi egyenlő részletben fizetik szintén igényel tarthatnak a jutalomra, ha előírásuknak utolsó részletét december hó 15-ig befizetik.

— **Ujabb adományok a Népkönyha tárgysorsjáték javára.** A november hó 8-án tartandó „népkönyha tárgysorsjáték” céljaira újabban a következők adakoztak: herceg Lónyay Elemérné Stefánia kir. hercegnő festményét, özv. gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné Szűz Mária képét, özv. gróf Sennyey Gézané 2 képet, 2 albumot, gróf Károlyi Viktorné festményt, Czöbel Margit festményt, Czöbel Minka költeményeket, Hammersberg Anna és Helén 6 üveg bort, a Sárospataki Törkölyfőző Szövetkezet 5 üveg likőrt, gróf Almássy Taszilóné porcellán teakészlet, báró Szalay Edith bársony asztalterítőt, özv. Schell Ferencné selyem kendőt, özv. Berzeviczy Albertné virág-vázát, gróf Hoyos Victoriné 1 csomag lencsét, Szent-Györgyi Zoltánné 4 képet, Szabó Pál bronz dísz tárgyat és ceruzafaragó gépet, Blum Géza karosszéket, dr. Kertész Zoltán asztali villanylámpát, Weisz Benő gyermekkabátot, Löw Márton 1 doboz la. levélpapírt, Windt Jakab ruhafo-gast, Özv. Bokor Antalné dísztár-

gyat ajánlott fel kisorsolás céljaira. Közlésünket legközelebbi számunkban folytatjuk. — A nemes szívű adakozóknak ezúton mond halás köszönetet a gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné védnöksége alatt működő bizottság.

— **Háromhavi fogházat kapott egy ujhelyi uzsorás.** Mult pénteken tárgyalta az ujhelyi törvényszék büntető tanácsa Schäffer Ernő és társa ujhelyi lakosok bűnügyét, akik mindketten uzsora és sikkasztás büntetével voltak vádolva. A bíróság csak Schäffert találta bűnösnek és 3 hónapi fogházbüntetésre ítélte, vádlott társát felmentette. Az ítélet nem jogerős.

## Zálogházat Ujhelynek!

Csak így lehet megmenteni az anyagi bajokkal küzdő ujhelyi kisembereket az uzsorások karmaiból

Lapunk más helyén egy uzsorás bűnügyéről számolunk be.

Jelentéktelennek látszik ez az ügy, de mégis bővebben kell a vele járó tanulságokkal foglalkoznunk, mert ezek egy pillanatra bevilágítanak abba a dzsungelbe, ahol tehetetlen áldozatok utolsó filléreit szipolyozzák ki a dzsungel szörnyszülöttei: az uzsorások. A modern Shylokok most már nem a husát követelik a körmeik közé került szerencsétlennek. Csak egy kis aranyfedezetet kérnek a megszorult áldozattól és erre adják a kis kölcsönt, amely után rettenetes kamatot szednek, közben pedig az ékszerrel továbbzalogosítják, sőt el is adják, abban a biztos tudatban, hogy a kamatokkal megnyomorított adósok úgy sem lesznek képesek idejében beváltani. Ha pedig mégis megtörténne véletlenül, hogy az áldozat valahonnan pénzt szerez és vissza akarja váltani utolsó kis ékszerdarabját, akkor kész a kifogás, hogy lejárt a terminus és már nem követelheti vissza a zálogtárgyat.

Bajba jutott, kétségbeesett kisemberek ezek a szerencsétlen kizsároltak és panaszkodnak ritkán jut el a bíróság elé.

Pedig a társadalomnak tennének vele igen nagy szolgálatot, ha segítenének lakat alá juttatni a

— **Gázolásért 30 pengő pénzbüntetés.** Friedmann Helén ricsei lakos kerékpárjával elütötte Körmendi Ida 12 éves kisleányt, aki zuzódásokat és kisebb agyrázkódást szenvedett. Az ujhelyi törvényszék Friedmann Helént 30 pengő pénzbüntetésre ítélte.

— **Napról-napra korábban esteledik,** mindig több és több villanyfényre van szükség. Ideje, hogy utánanézzünk, megfelelő-e lakásunk világítása. Gazdaságos és jó világításról kell gondoskodnunk, kerülnünk kell tehát az olyan lámpát, mely aránytalanul sok áramot fogyaszt, vagy gyenge világításával rontja szemünket. Ha Tungsram Duplaspirállámpát használunk, úgy 20%-ig terjedő megtakarítást érhetünk el, világításunk pedig szebbé válik.

társadalom legveszedelmesebb elenségeit: az uzsorásokat.

Nehéz kérdés. Az áldozat annyira belegabalyodik az uzsorás hálójába, hogy képtelen magát megmenteni.

Sokkal célszerűbbnek látszana a preventív védekezés.

Ajánljuk az illetékesek figyelmébe a következő eszmét, mely nem most kerül elő elsősorban.

Állítson fel a Postatakarékpénztár Ujhelyben egy kézzizálogházat, ahol a tönkremenés veszedelme nélkül nyerhetnének apróbb kölcsönöket az ujhelyi megszorult kisemberek.

Mert jegyezzük meg: a nehéz helyzetben lévő város sok száz hasonlóan nehéz helyzetben lévő existenciáján semmiféle hitelművelet, bankfuzió nem segíthet, hiszen éppen azok teszik ki nagyobb részét az apróbb kölcsönökre rászorult ujhelyieknek, akiknek banki hitelképességük, első helyi bekebelezésre alkalmas ingatlanuk nincsen, csak a régi jó időből megmaradt néhány értékpapírjuk.

Nem valami felemelő látvány egy zálogház felállítása, de százszor inkább a zálogház közintézményével jussanak kapcsolatba a megszorult kisemberek, minthogy védtelenül legyenek kiszolgáltatva az alvilági hitelpiacon a sötétleltű pénzkalózkodnak.

## Amikor a tolvaj büntetésének idejére a károsulttól kér rituális kosztot

Fettman Sámuel 32 éves nagykállói asztalos segéd lopással vádolva állott csütörtökön dr. Lakatos Dezső egyesbíró előtt.

A munkanélkül csavargó Fettman Schwarcz Leopold Justus-u. 38. sz. lakásából egy értékes arany órát és láncot lopott el, azt értékesítette, s a pénz egy részét saját céljaira használta fel. Fettman a bíróság előtt tett vallomásaiban beismerte tettét, s előadása szerint könyörödományért jelentkezett a jótékonykodó öreg házaspárnál, s ekkor pillantotta meg az órát és a láncot. Csak „gondatlanságból” vittem el bíró ur — mondotta a tolvaj, aki előadása szerint Miskolcon egy ékszerésznél

156 pengőért adta el az óra arany burkolatát és a láncot. A pénzt postatakarékpénztárban helyezte el, s üzleti vállalkozásba akarta fektetni.

A miskolci rendőrség elfogta a „gondatlanságból” tolvaj Fettmant, kinél az óra nikkal borítékban lévő szerkezetét és az időközben 100 pengőt kitevő betétkönyvet is megtalálták.

A bíróság 3 hónapi fogházbüntetést szabott ki. Fettman megnyugodott az ítéletben, csupán arra kérte a jelen levő Schwarcz Leopoldné, hogy legalább kóser kosztot küldjön büntetése tartamára a fogházba.

A kárvallott bajosan fog a mindennapi kérdésnek eleget tenni.

— **Október 30-án lesz ítélet a sárospataki közokirathamisítási ügyben.** Péntek délelőtt tárgyalta folytatólagosan a sátoraljaujhelyi törvényszék Köröskényi-tanácsa a dr. Schweiger László, Ganz Mózes, Grünfeld Saul és Friedman Mendel közokirathamisítási bűnügyét. A legutóbbi tárgyaláson elrendelte a bíróság vitéz Csajka Endre községi főbíró tanúkihallgatását. Vitéz Csajka főbíró vallomásaiban előadta, hogy neki az ügyvel kapcsolatban semmiféle közvetlen nincsen s látta ugyan egy ízben a főjegyző szobájában Grünfeld Saul és Friedman Mendel pataki kereskedőket, de nem tudja milyen ügyben jártak ott. Délben került a sor a vád és védőbeszédre. A bíróság október 30-án hirdeti ki az ítéletet.

— **Ingyenes fényképntalványunkat** e héten Lengváry Béla főgépész sátoraljaujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotószalon teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképszolgáltatást ki.

**Gyámoltalan játékkal súlyos vereséget szenvedett a SAC**  
DAC-SAC 3:0 (1:0)

Vasárnap délután a diósgyőri AC csapatával játszott honi pályán a SAC együttese. A játék az ujhelyiek megérdemelt vereségével végződött, mert a DAC minden részében jobb volt. A csapat vasárnap Diósgyőrön játszik az élen pontvesztés nélkül álló DVTK ellen, s ha nem javul jelentős mértékben a SAC játéka, úgy katasztrófális gólarányú vereségre és a jelenlegi 7-ik helyről való további lecsúszásra kell az ujhelyieknek számítani.

A mérkőzés előtt a S MÁV SC a sárospataki IK csapatával másodosztályú bajnoki mérkőzést játszott. A javuló formában formában levő ujhelyi vasutasok a tulerlyesen játszó patakiakkal 2:2 gólarányú döntetlenül végeztek.

**A „Bulyba Tarasz” filmváltozata a mozi műsorán**

Szombat, Vasárnap és hétfőn a „Kozákok kapitánya” című, s Gogoly „Bulyba Tarasz” regényéből filmesített francia produkciót játsza a mozi. A film legszebb jeleneteit Sárospatakon és környékén vették fel, s Bulyba Tarasz szerepében Harry Baur egyik legnagyobb alakítását nyújtja.

Október 27 és 28-án, kedden és szerdán a „Top Hat” című zenés vígjáték, 29-én, csütörtökön filléres helyárrakkal a „Halálos játék” című angol dráma megy Mary Brian és John Barovval a főszerepben.

Október 31-én és november 1-én és 2-án, szombat, vasárnap és hétfőn a Budapesten nagy sikerrel 6 hete műsorán levő „Kis Lord” című filmet játsza a mozi.

**Magános urinónél**

## ebéd-koszt

k a p h a t ó.

Cim a kiadóhivatalban. 720/44

## Tüzkő, szacharin, valuta, pengő-kötvény

**Az ujhelyi Karniol közgazdászati utja a ronyvai csempészösvénytől a bécsi letartóztatásig**

Mint a bécsi rendőri hír jelenti: Karniol Gyula ottani lakost magyar pengő kötvényekkel üzőtt bűnös manipulációk miatt letartóztatták.

Karniol Gyula, a Bécsben lebukott valutagangszter néhány évvel ezelőtt még ujhelyi lakos volt s itt a tüzkő és szacharin csempészet bandájának volt egyik irányító és finanszírozó tagja. Karniol Gyula egyébként fia annak a Karniol Henriknek, aki imakönyvbe rejtve kísérelt meg nagyszegű dollárbankjegyet a Ronyván tulra juttatni. Az öreg Karniol ekkor a valutáskörökben egyáltalán nem nagy szimpátiának örvendő vámtisztviselő tettenérte s bár a jól értesültek szerint a dollárezreket egy nála tekintélyesebb polgár megbízásából akarta Magyarországból kimenteni, másfél évet ült le a közgazdasági ügyeskedés iránt kellő megértést nem tanúsító törvények miatt.

Karniol Gyula, korunk egyik „hőse” csakhamar belátta, hogy a tüzkő és szacharin nem nyújt elég teret közgazdasági manipulációinak kihasználására s áttéve működése színterét Budapestre, mihamar nevet és tekintélyt szerzett a valutagangszter társadalomban.

„Mindenkint érhet baleset”, hirdetik a budapesti mentők s Gyulánkat sem menthette meg jószerecséje attól, hogy egy nagyobb szabású üzlet lebonyolítása alkalmával a valuta-detektívek tettenérjék. A bonyolult valutacsempészség szálai ekkor Ujhelybe is elvezettek s az időközben jómódu kereskedővé lett Karniol Henriknél is tartottak, bárha eredménytelenül, házkutatást.

Az öreg Karniol ezután Lengyelországba költözött, fia pedig bűntetésének kitöltése után Bécsbe helyezte át működésének színterét,

A bécsi híradás szerint Karniol Gyula kihallgatása során kiderült, hogy a valutacsempész pengőkötvényekkel a pengő devalvációjára spekulált s ravasz trükkel a kötvénytulajdonosok egész sorát károsította meg.

Karniol Gyula ügynököknek egész hadával rohamozta meg a bécsi magyar kötvénytulajdonosokat. Az ügynökök nyomtatott „felvilágosító” iratot mutattak be, melyen egy „előkelő és befolyásos közgazdász” bizonyítja, hogy a pengőkötvények a népszövetség pénzügyi bizottságának intézkedése folytán, már a legközelebbi időben teljesen elvesztik értéküket.

A hamis iratok felmutatásával megrémített kötvénytulajdonosok potom pénzért is igyekeztek tulajdoni papírjaikon s Karniol a megszerzett kötvényeket egy kötvényhamisítógyárban, ugynevezett „kötvénymosódában” a felesleges pecsétet eltávolításával és egyéb változtatásokkal csempészésre alkalmassá alakította át.

Karniol legujabb üzlete természetesen ismét nagy gazdasági károsodást jelentett a magyar államnak s a budapesti valutaügyész ség kiadási kérelmének elintézése után újból a magyar bíróságok előtt kell számotadnia üzemeiért.

## Eladó gyümölcsfa-oltványok:

3-4 éves I. osztályú fajtisztá **Jonathán és Londonpepin** almafa oltvány eladó. Középtörzsű 50 fillér, magastörzsű 60 fillér. **Veszek Szilágyi Diskant Hegyalja és Kossuth használt szőlőprést.** 671/44 **Hável Béla Mád.**

## Kereskedelmi

## nyomtatványok

Levélpapír, számla, memorandum, cégkártya, névjegy, lakodalmi és bál meghívók, egy vagy több színben nyomtatva, izléses kivitelben, jutányos árban gyorsan készülnek

a „Zemplén” Könyvnyomda és Lapkiadó R.-T.-nál

Sátoraljaujhely, Horthy Miklós-tér  
Vármegyeháza II. udvar.  
Telefon: 109. sz.

## Városi Mozgó

Szombat, okt. 24-én Vasárnap, okt. 25-én Hétfő, okt. 26-án  
6 és 1/29 órákor 3/4, 6 és 1/29 órákor 6 és 1/29 órákor

A francia filmgyártás remekműve

## A kozákok kapitánya

Gogoly „Bulyba Tarasz” c. orosz regénye után filmre írta:  
Pierre Benoit. — Rendezte: Alexis Granowszky

Főszereplők: Harry Baur, Danielle Darrieux, Jean Pierre Aumont

A film Budapest előtt kerül bemutatásra!

## Hasraszabott zakkó, lovaglónadrág álom, jampec-öltöny szabás és egyéb műhelytitkok

Kitünő eredménnyel zárult a szabóipari továbbképző tanfolyam

Szerda délután 18 szurkoló diák vizsgázott az Ipartestületen. Egyik-másik még tényleg alig tud a diákkoron, de néhányan bizony már őszbe csavarodott fejjel. A szabóipari továbbképző tanfolyam 25 hallgatója közül tizennyolcan vizsgára éretten tettek tanubizonyosságot, hogy az éjszakákba benyúló négyheti oktatás milyen eredménnyel járt.

A vizsgát dr. Orbán Kálmán polgármester, Mathisz József keskedelmi iskolai igazgató, az Ipartestület vezetősége, dr. Matolay László főorvos, dr. Kelemen Miksa adótanácsnok, Csippék Béla kereskedelmi iskolai tanár és dr. Szentandrassy Pál árvaszéki ülnök, a tanfolyam előadói és nagyszámu érdeklődő hallgatja. Külön asztalnál foglalt helyet Molnár Elemér budapesti szabómester, az ipartügyi miniszterium által kiküldött szakelőadó.

Mértékvétel után a fekete táblán először egy férfi zakkó szabászati tervét dolgozzák ki a meglepő tudást eláruló vizsgázók. Számvetések sorozata, a méretek felrakása után a kabát első és hátsó részeinek a laikus előtt is ismert ábrái alakulnak ki. A hallgatóság korpulensebb tagjai meglepedéssel látják, hogy a kövérek természeténélkül, ugynevezett „hasraszabott” minták készülnek, melyek segítségével apollói formákban pompázhatnak új ruháikban.

Egyébként a vizsga gördülékenyen folyik. A sorra szólított vizsgázó fenakadás nélkül folytatja a szövevényes szabásminta készítését, ott ahol társa elhagyta.

Érdekes része a vizsgának a kalkuláció, az üzemi költségkiszámítása. Mert a jó munkát készítő szabóiparos nem dolgozhat inségmunka bérért. Weisz János vizsgázó hallgató végül összefoglalóan előadja, hogy mit tanultak a négy hét alatt. Az ideális lovaglónadrágtól, az abnormis testre készült ruhákon át a divatos „jampec” öltönyökig a legujabb rendszert szabást, emellett az iparos-

nak szükséges más elméleti és gyakorlati tárgyból nyertek a kitünő Molnár Elemér szakoktatótól tanítást.

A vizsga befejeztével dr. Orbán Kálmán polgármester örömmel alapította meg az ipartügyi miniszterium által szervezett tanfolyam rendkívül szép eredményét. Ma mindenben jobbat kell produkálnunk, a nemzet nagy küzdelmének parancsa írja ezt elő, s az ujhelyi tanfolyam ezt a célt szép sikerrel szolgálja. A melegen ünnevelt polgármester után Csernyiczky Kálmán ipartestületi főjegyző mondott köszönetet a kötelességen jóval túlmező buzgalommal működő Molnár szakelőadónak, valamint az anatómiai, közigazgatási, könyvviteli és adóügyi ismereteket előadóknak és a tanfolyam szorgalmas látogatóinak, Balsai Ferenc, Bednárski Adolf, Drabbant István, Fazekas Károly, Gondkiewicz Ferenc, Grosz Mór, Kovács László, Masika Endre, ifj. Mester László, id. Mester László, Milkó János, Pecznik István, Pavuk István, Sztraka József, Takács József, Tatár János és Weisz János szabóiparosoknak.

Poós József ipartestületi elnök zárószavaiban az ipartügyi miniszteriumnak az iparosok sorsát nagymértékben javítani hivatott akcióját méltatta. A vizsga után társasvacsora következett.

— Egy új magyar világhíresség karrierje. Földes Jolán, az irodalmi világpályázat nyertesének magánéletéről szenzációs cikkben számol be a Színházi Élet e heti új száma. Földes Jolán osztálytársrője Guthy Böske megírja az egycsapásra világhírűvé vált írónő karrierjének intimitásait. Tartalmas női divatrovat, gazdag film, konyha, kozmetika, társaságrovatok, kotta és kézimunkamellettel, 64 oldalas Rádióvilághírű, szerzációs képanyag és sok érdekes olvasnivaló egészíti ki a Színházi Élet új számát, mely darabmellékletül közli a Vigszínház nagysikerű Fedák darabját: „Fiam a miniszter ur”.

## ZEMPLÉNI KÖZGAZDA

### A házinyul gazdasági jelentősége

Irta: Major Ákos a Szeged és Vidéke Házinyulenyésztők Egyesületének titkára

Míg külföldön, főleg a nyugati államokban a házinyulenyésztés fontos nemzetgazdasági tényező és jövedelméből ezrek és ezrek élnek, addig Hazánkban egészen a mai napig komolyan nem igen foglalkoztak vele.

1936-ban több külföldi állam, így Svájc is aziránt érdeklődött, hogy hajlandó volna e Magyarország kizárólag husnyulakat szállítani részükre. Körülbelül havi 5000 (ötezer) drb 3 kgr.-os nyulra volna szükségük több éven át. A szállítás a meleg nyári hónapokat kivéve egész éven át történe. A külkereskedelmi hivatal erre körkérdezt intézett a hazai egyesületekhez és ajánlatokat kért. Sajnos alig tudtak összeszedni annyit, hogy az első próbaszállítást kiküldhessék. A próbaszállítással Svájc nagyon meg volt elégedve s kérte a szállítás megindítását. Anyagot összeszedni nem tudtak s így pár hónapi halasztást kértek. Majdnem ezzel egyidőben elhatározta a külkereskedelmi hivatal, a pénzügyi központtal karöltve, hogy beszünteti a nemesprémutánzatok külföldi behozatalát, mert rengeteg pénz megy ki az országból házinyulprémekért. Ennek előnyös hatása mutatkozott is, mert az 50 filléres bőrök ára 2.40 pengőre emelkedett s a prémek ára

2 P 50 fillértől hat pengőig szőköt fel darabonként.

Nagyon kifizetővé vált tehát a belgaóriás házinyul tenyésztése, mert ez a nagyfajta 3 hónapos korában szállításra alkalmas s mivel 6 hétig az anya táplálja, csupán 6 hétig kell őket takarmányozni, azután szállítható. Egy ilyen állat szállításáig cca. 80 fillért eszik meg, ha nagyon tápduosan takarmányozzuk s mivel kgr.-ként 80 fillért fizet Svájc egy állat után a haszon 1 P 90 fillérrughat. Ez nagyon szép összeg pláne, ha havonta egy tenyésztő legalább 30—50 darabot tudna tenyészteni. Ennyit pedig a legyszerényebb tenyésztő is könnyűszerrel produkálhat, mivel egy bak és 5 anyaállat képes ennyit termelni. A fontos csak az, hogy a kezdő tenyésztő I. r. tenyészanyaggal kezdje meg a munkát magát a tenyésztést üzze szakszerűen, rendes ketrecrendszerben. Kezdetkor kicsiben kezdje 2 anya és egy bakkal s az állatokat megbízható telepekről szerezze be. Ajánlatos mindig az egyesületekhez fordulni, ha pedig olyan nincs a közelben, úgy válaszbélyeg csatolás esetén a Szegedi Egyesület titkára díjtalanul ad részletbevigőan is felvilágosítást. Címe: Major Ákos Ujszeged, Szőregi ut 9. sz.

### Nem a filoxera a szőlő legnagyobb ellensége

Nagy a sora annak, míg a szőlőtrügyből bor lesz. Fagy, jégeső, szárazság, nedves rothadás, napfény hiánya, peronoszpóra és egyéb baj tizedeli meg a szőlőt, a legnagyobb ellenségnek azonban a filoxerát tartják. Pedig a szőlőtétőt sikerül leküzdeni.

S mégis, ritka az olyan szőlőbirtokos, aki megfelelő jövedelemmel rendelkezik. A szőlő állandó művelése, gondozása, a sok talajmunka és permetezés eszi a pénzt s mire szüretre kerül a sor, a néhány hektoliternyi termés nem kárpótolja a birtokost a sok kiadásért, kevés a jövedelem, ha ugyan rá nem fizet a gazda.

Miért? Mert megadják ugyan azt a néhány kapálást; a perme-

tezést is immel-ámmal, de már a trágyázásról gondoskodnak. Ha van kis istállótrágya, azt beássák, de már ritkán vesznek s ha nincs, koplal a szőlő. Pedig a szőlő más növényvel szemben nagymennyiségű tápanyagot igényel. Ezt meg kell adni. Minthogy azonban szerves trágyája a magyar szőlősgazdának mindig kevés van, a szőlő nagy táplálóanyagigényét csak műtrágyával tudja kielégíteni. Istállótrágyával és műtrágyával trágyázva, a szőlőtermelés minálunk is jövedelmező. Az a gazda, aki szőlőjét éhezeti, nagyobb ellensége annak, mint a filoxera.

Izléses névjegyeket készít a „Zemplén”-nyomda.

### Egy évet kapott az álmos „Csicsa”

Másfél hónappal ezelőtt tárgyalta az ujhelyi törvényszék Körszéki-tanácsa az Urikány-Zsilvölgyi Köszénbánya Rt. tállyai telepén elkövetett rablás bűnügyét. A tettesek közül egyedül Balog „Csicsa” Pál állott a bíróság előtt, mert a többiek: Sárközi, Lala, Guszti, Alagács, Vágótképi stb. egy helyszíni szemle alkalmával megszöktek és azóta sem sikerült őket kézrekeríteni.

Csicsa ellen azonban nemcsak ezt a vádat emelte a kir. ügyészség, hanem azt is, hogy résztvett a Sata község pénztárának kirablásában és társaival együtt a községnek több mint 4000 pengő kárt okozott. Ebben a rablási esetben az összeg nagyságának pontos megállapítása igen fontos volt Csicsára nézve, mert ha a kár 4000 pengőt nem haladt meg, akkor ez a bűncselekmény már elévült. Dr. Gáspár Sándor védő kérésére a törvényszék el is rendelte ebben az irányban a bizonyításkiegészítést és mivel beigazolódott, hogy az elrabolt összeg és a feltört pénzszekrény értéke a 4000 pengőt nem haladta meg,

Csicsa ellen ezt a vádat elejtették elévülés címén.

Maradt tehát csak a tállyai rablás, ami egymagában is súlyos eset volt, mert itt az éjjeliőrt is megkötözték és elcipeltek és 12.600 pengőt is elemeltek. Csicsának azonban itt is szerencséje volt, mert azzal a védekezésével szemben, hogy őt csak megfigyelőül használták fel és mert elaludt az őrhelyén, hát csak 220 pengőt kapott a zsákmányból — nem merült fel ellenkező bizonyítási anyag.

A törvényszék így csak ebben a bűnben találta bűnösnek az álmos Csicsát és 1 évi börtönrre ítélte ezért, ebből is 7 és fél hónapot vett kitöltöttnek a vizsgálati fogsággal.

#### MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

### SZEPÉSSY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőrfelvételeket olcsón és

szakszerűen azonnal kidolgozok

Kezdőknek szaktanács

(A volt Szípál műteremben készült

felvételek utánrendelhetők.)

#### A szerencsi járás főszolgabirájától.

7146/1936. szám.

### Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye szerencsi járásához tartozó Monok községben megüresedett

### segédjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú rendelettel megállapított, de a későbbi rendeletekkel csökkentett fizetés és lakáspénz.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai magaviseletüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám **folyó évi november 20-án déli 12 óráig** adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A szerencsi járás területén működő pályázóknak okmányokat csatolni nem kell.

A választás határidejét később fogom meghatározni. Szerencs, 1936. október hó 19.

Gosztonyi István  
főszolgabíró

721/44

## RÁDIÓ

BIZALMI CIKK

NE FÉNYES DOBOZT, DE JÓ SZERKEZETET VEGYÜNK.

## Standard-Philips

VILÁGMÁRKA TYPE 1937.

RÉSZLET — CSERE

HELYBEN HIVATALOS, DIJMENTES JAVITÓMŰHELY.

G Y Á R I L E R A K A T :

## Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió- és Műszaki Vállalat

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.